INF233 · NOTES GÉOGRAPHIQUES

L’expression « 7 esprits » ?

La formule « sept esprits » dans Apocalypse 1.4 intrigue souvent, et le détail de la majuscule ou non à “esprit” joue un rôle dans…

LECTURE
5 min

RÉFÉRENCES
5

LIVRES CITÉS
2

PUBLIÉE
23/11/2025

MISE À JOUR
23/11/2025

DROITS
© 2026 Schilo — Tous droits réservés

SOMMAIRE

Quelle est l’origine de l’expression « 7 esprits » ? 2
Origine de la formule « sept esprits » 2
Pourquoi pas de majuscule ? 2
En résumé 2
Lexique 3

Quelle est l’origine de l’expression « 7 esprits » ?

La formule « sept esprits » dans Apocalypse 1.4 intrigue souvent, et le détail de la majuscule ou non à “esprit” joue un rôle dans l’interprétation.

Origine de la formule « sept esprits »

Dans le texte grec : on lit ta hepta pneumata = “les sept esprits”.

Symbolisme du chiffre 7 : dans la Bible, 7 exprime la plénitude, la totalité. Ici, il ne s’agit pas de sept entités séparées, mais d’une manière imagée de dire que l’Esprit de Dieu agit dans sa plénitude.

Lien avec l’Ancien Testament : Esaïe 11.2 décrit l’Esprit reposant sur le Messie avec sept qualités (sagesse, intelligence, conseil, force, connaissance, crainte de Dieu, piété). Cela a souvent été rapproché des “sept esprits”.

Dans l’Apocalypse : on retrouve cette expression en Apocalypse 3.1, Apocalypse 4.5 et Apocalypse 5.6, toujours en lien avec la présence de Dieu et du Christ.

Pourquoi pas de majuscule ?

Dans les manuscrits grecs anciens, il n’y avait pas de distinction majuscule/minuscule comme aujourd’hui.

Les traductions modernes choisissent parfois de mettre une majuscule à “Esprit” pour indiquer qu’il s’agit de l’Esprit de Dieu, ou de laisser en minuscule pour respecter la littéralité “sept esprits”.

La version S21, par exemple, garde la minuscule, ce qui laisse ouverte l’interprétation : soit une image de l’Esprit Saint dans sa plénitude, soit une représentation symbolique de puissances spirituelles devant le trône.

En résumé

La formule « sept esprits » vient du texte grec et du symbolisme biblique du chiffre 7.

Elle désigne la plénitude de l’Esprit de Dieu, pas sept esprits différents.

L’absence de majuscule est un choix de traduction : le grec ne l’imposait pas.

Le sens reste : l’Esprit est pleinement présent devant le trône, associé à Dieu et au Christ dans la salutation initiale.

LEXIQUE

La Bible Segond 21 (S21) — La Segond 21. Modernisation : La Segond 21 vise à moderniser le langage de la traduction de Louis Segond tout en maintenant une grande fidélité aux textes originaux hébreux et grecs.
INF082 · https://schilo.org/inf082-la-bible-segond-21-s21/

POUR ALLER PLUS LOIN

ÉTUDE PRÉCÉDENTE	INF231 - De la part ? https://schilo.org/inf231-de-la-part-2/
ÉTUDE SUIVANTE	INF234 - La souveraineté absolue de Dieu https://schilo.org/inf234-la-souverainete-absolue-de-dieu/

GENÈSE 49.10

« Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton de commandement d'entre ses pieds, jusqu'à ce que vienne Schilo, et que les peuples lui obéissent. »

Pourquoi « Schilo » ?

Le terme « Schilo » apparaît dans la Genèse, au sein de la bénédiction de Jacob sur ses fils. Il est généralement traduit par « celui à qui cela appartient » ou « celui qui doit venir » — une prophétie messianique qui annonce un personnage issu de la tribu de Juda, à qui les peuples du monde obéiront. Pour nous, ce nom symbolise notre conviction centrale : Jésus est ce Schilo — le Messie annoncé, fils de David, fils d'Abraham, vers qui pointent toutes les Écritures. Notre site porte ce nom en hommage à cette prophétie et à Celui qu'elle désigne.

SOURCES ET DROITS

Cette étude : © 2026 Schilo — Tous droits réservés. Source : https://schilo.org/inf233-lexpression-7-esprits/, exportée le 04/11/2026. La version en ligne peut avoir été complétée depuis.